En arabe dans le texte

Quelques problèmes de traduction en droit musulman

Publication type: Article from a collective work

Collective work: La Traduction du texte juridique. Prudence et imprudence du traducteur

Author: Andreucci (Nicolas)

Abstract: Certains problèmes posés par la traduction des textes du droit musulman traditionnel, tels que les emprunts, seront envisagés, ici, du point de vue linguistique, culturel et juridique. L'accent sera mis sur les connaissances vers lesquelles doit se diriger le traducteur pour éviter des erreurs dont seule une bonne connaissance du droit musulman, à travers l'étude des ouvrages de « fondements du droit », pourra le préserver.

Pages: 129 to 147

Collection: Encounters, n° 613

CLIL theme: 3146 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage

EAN: 9782406161301

ISBN: 978-2-406-16130-1

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-16130-1.p.0129

Copyright © 2024 Classiques Garnier

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 03-20-2024

Language: French

Keyword: Charia, *Fiqh*, *Uṣūl*, emprunt, dénotation

Display online

Copyright © 2024 Classiques Garnier